

# Rapporto di gestione 2019

Il fascino della qualità



## Sommario

- Pagina 3 Rapporto annuale del presidente 2019 /  
Rapporto del direttore sulla  
situazione 2019
- Pagina 4 Conto economico 2019
- Pagina 5 Bilancio al 31.12.2019
- Pagina 6 Allegato al conto economico 2019 /  
Proposta d'impiego dell'utile di bilancio
- Pagina 7 Rapporto dell'ufficio di revisione  
Colophon
- Pagina 8 Le nostre sedi

**«Lavorare per un futuro sicuro  
significa anche accettare e mettere  
in pratica sin da oggi soluzioni già  
esistenti. L'agricoltura biologica è  
collaudata e testata e potrà dare un  
contributo significativo alla fornitura  
di cibo.»** *Ueli Steiner*

## Rapporto annuale del presidente 2019



Peter Jossen,  
il presidente del Consiglio  
d'Amministrazione

Gentili Azionisti  
Gentili clienti  
Cari dipendenti

Per bio.inspecta, il 2019 è stato un anno storico, segnato dalla fusione con i nostri amici e partner di lunga data Austria Bio Garantie (ABG). Dal giugno 2019 siamo sotto il tetto comune del EASY-CERT group AG. Questo è il risultato di un lungo lavoro preparatorio durato anni. Ciò è stato possibile solo grazie al grande impegno e alle prestazioni top dei nostri collaboratori.

Il presente rapporto annuale dimostra in modo impressionante lo sviluppo di bio.inspecta in Svizzera.

Questo deve rimanere tale: Il Consiglio di amministrazione e la Direzione generale faranno tutto il possibile per diventare e rimanere leader nel mercato a livello Svizzero e cantonale. Anche lo sviluppo di bio.inspecta nella Svizzera romanda è positivo: grazie a Rolf Schweizer e al suo team, anche nella Svizzera romanda stiamo crescendo in modo attento e costante. Abbiamo avuto successo grazie al nostro team. Questo vale in particolare per i nuovi artisti di punta come Martin Schmutz e Franziska Staubli. Sono stati accolti dalla squadra come se fossero sempre stati lì. Molto è stato richiesto e molto è stato realizzato nel 2019 dagli apprendisti, dai dipendenti di tutti i settori, dal Consiglio di Amministrazione e dai membri della Direzione generale.

Ancora una volta il nostro amministratore delegato Ueli Steiner ha dimostrato di essere in grado di portare avanti i progetti. È stato all'altezza della sua reputazione di manager esperto e socialmente competente, in grado di far fronte alle pressioni e situazioni di crisi. Un grande grazie a lui e a tutta la squadra. In qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione, l'anno scorso ho dovuto salutare Susanna Küffer-Heer e il Prof. Dr. Urs Niggli dal Consiglio di Amministrazione. Tutti i partecipanti sanno quanto cuore e quanta anima questo armonioso duo abbia messo nel lavoro del Consiglio di Amministrazione. Vi sono grato di averci sostenuti con la vostra competenza, esperienza e dedizione nel Consiglio di Amministrazione di EASY-CERT group AG.

*Sono certo che la strada che abbiamo scelto è quella giusta. Insieme possiamo farcela.*

Peter Jossen

## Rapporto sulla situazione del direttore 2019



Ueli Steiner,  
direttore

Gentili clienti

Nel 2019 abbiamo iniziato l'ispezione e la certificazione del pesce prodotto e pescato in modo sostenibile. Con l'apertura della nostra filiale a Melbourne in Australia, abbiamo fatto un ulteriore passo avanti verso il sostegno allo sviluppo sostenibile del nostro pianeta nei settori dell'acquacoltura e della pesca. bio.inspecta è ora accreditata anche per gli standard dell'

Aquaculture Stewardship Council (ASC) e del Marine Stewardship Council (MSC).

Siamo in grado di fornire i nostri servizi ai clienti di tutto il mondo. Il nostro team di Melbourne, composto da esperti nella piscicoltura, è motivato a lavorare in Australia e in diversi altri paesi. Particolare attenzione prestiamo anche ad un nuovo prodotto: le alghe prodotte negli oceani del mondo come alimento sostenibile e sano.

In confronto con le altre nostre attività, in Svizzera il settore ittico internazionale è ancora piccolo.

Nell'anno in esame 2019, in Svizzera bio.inspecta è stata nuovamente in grado di controllare la grande maggioranza delle aziende agricole e di trasformazione per verificare la conformità con le norme di legge e verificare le linee guida applicabili per il biologico e altri marchi.

È dimostrato che in Svizzera sia la produzione che il consumo di prodotti biologici e a marchio continuano a crescere, il che è molto incoraggiante.

Apprezziamo il fatto di poter lavorare per voi ogni giorno. Anche in futuro faremo tutto il possibile per continuare a fornire le nostre migliori prestazioni. Desidero congratularmi con voi e ringraziare i nostri Team nazionali ed internazionali per i risultati ottenuti nel 2019.

*Grazie per la vostra fiducia*  
Ueli Steiner

## Conto economico 2019

	2019	2018	Deroghe +/-
	Fr.	Fr.	Fr.
Aziende agricole	4'958'699.99	4'570'809.48	387'890.51
Trasformazione e commercio Internazionali	4'328'982.61	4'148'372.93	180'609.68
Servizi on-line / IT	703'676.30	708'175.74	-4'499.44
Altri ricavi	375'562.00	223'142.77	152'419.23
Variazione di lavori iniziati	350'986.12	366'599.15	-15'613.03
Variazione delcredere	8'720.00	-4'930.00	13'650.00
	-16'997.14	-62'212.00	45'214.86
<b>Importo netto dei ricavi</b>	<b>10'709'629.88</b>	<b>9'949'958.07</b>	<b>759'671.81</b>
Costi per il personale	-7'417'753.08	-6'939'049.25	-478'703.83
Altri costi per il personale	-760'738.23	-777'744.18	17'005.95
Prestazione di terzi	-745'539.30	-747'138.80	1'599.50
<b>Utile lordo</b>	<b>1'785'599.27</b>	<b>1'486'025.84</b>	<b>299'573.43</b>
Costi degli locali	-159'651.65	-160'304.40	652.75
Costi per pubblicitari	-179'452.05	-220'794.60	41'342.55
Costi informatici	-318'476.56	-320'025.40	1'548.84
Costi accreditamento	-190'446.82	-97'652.10	-92'794.72
Costi assicurazioni	-25'705.17	-21'835.45	-3'869.72
Costi amministrativi	-474'319.52	-391'340.65	-82'978.87
Altri costi d'esercizio	-3'047.79	-7'157.43	4'109.64
<b>Utile operativo (EBITDA)</b>	<b>434'499.71</b>	<b>266'915.81</b>	<b>167'583.90</b>
Ammortamenti e rettificazione di valore	-166'915.85	-63'797.35	-103'118.50
<b>Utile operativo (EBIT)</b>	<b>267'583.86</b>	<b>203'118.46</b>	<b>64'465.40</b>
Ricavi finanziari	272.73	0.00	272.73
Costi finanziari	-19'539.57	-19'639.42	99.85
<b>Utile al lordo delle imposte e risultato straord.</b>	<b>248'317.02</b>	<b>183'479.04</b>	<b>64'837.98</b>
Ricavi straord., unici o relativi ad altri periodi cont.	200'000.00	16'922.45	183'077.55
Costi straord., unici o relativi ad altri periodi cont.	-100'000.00	0.00	-100'000.00
Imposte dirette	-63'103.25	-30'671.65	-32'431.60
<b>Utile annuo</b>	<b>285'213.77</b>	<b>169'729.84</b>	<b>115'483.93</b>

## Bilancio al 31.12.2019

<b>Attivi</b>	2019	2018
<b>Attivo circolante</b>	Fr.	Fr.
Liquidità	390'355.80	598'047.94
<i>Crediti</i>		
Crediti per forniture e prestazioni	1'838'707.76	2'220'727.59
Crediti nei confronti gli parteci	24'724.60	5'802.05
Crediti nei confronti partecipazioni	63'278.81	63'373.00
Delcredere	-249'000.00	-268'800.00
Altri crediti	0.00	1'218.70
Lavori iniziati	0.00	8'720.00
<b>Ratei e risconti attivi</b>	32'338.12	118'300.75
	<b>2'100'405.09</b>	<b>2'747'390.03</b>
<b>Attivo fisso</b>		
Deposito cauzionale	6'702.56	6'702.45
Prestiti ai partecipanti	220'000.00	19'780.00
Partecipazioni	512'768.57	537'520.62
Rettificazione di valore partecipazioni	-136'915.02	-106'915.02
Immobilizzi materiali	149'800.00	272'100.00
Immobilizzi immateriali	26'500.00	26'500.00
	<b>778'856.11</b>	<b>755'688.05</b>
<b>Totale attivi</b>	<b>2'879'261.20</b>	<b>3'503'078.08</b>
<b>Passivi</b>	2019	2018
<b>Capitale di terzi</b>	Fr.	Fr.
<i>Capitale di terzi a breve termine</i>		
Debiti per forniture e prestazioni	207'567.62	332'994.00
Debiti nei confronti degli parteci	34'565.10	24'011.70
Debiti nei partecipazioni	16'515.90	66'168.00
Altre debiti	245'585.90	320'173.80
Pagamenti anticipati da clienti	209'843.42	235'141.42
Conto corrente q.inspecta GmbH	6'849.20	6'708.95
Conto corrente Fondazione Abendrot (LPP)	111'878.90	285'013.10
Fondo sostenimento aziende svizzere	5'000.00	0.00
<b>Ratei e risconti passivi</b>	377'450.03	445'470.15
<i>Capitale di terzi a lungo termine</i>		
Credito bancario	0.00	400'000.00
Accantonamenti	100'000.00	0.00
	<b>1'315'256.07</b>	<b>2'115'681.12</b>
<b>Capitale proprio</b>		
Capitale azionario	900'000.00	969'500.00
Quote proprie	0.00	-69'445.00
Riserve legali da utili	0.00	136'700.00
Riserve da utili facoltative	0.00	148'800.00
Riserve da apporti di capitale	378'791.36	0.00
Utile riportato	0.00	32'112.12
Utile annuale	285'213.77	169'729.84
	<b>1'564'005.13</b>	<b>1'387'396.96</b>
<b>Totale passivi</b>	<b>2'879'261.20</b>	<b>3'503'078.08</b>

## Allegato al conto economico 2019

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le prescrizioni della legge svizzera, in particolare degli articoli relativi alla contabilità e alla presentazione dei conti (art. 957 – 962 CO).

Di seguito sono indicate solo singole rubriche, secondo l'art. 663b del CO, comprendenti dati sulla chiusura annuale dell'azienda; le posizioni non necessarie sono state omesse.

Il diritto contabile richiede stime e valutazioni del Consiglio d'Amministrazione, in grado di esercitare un'influenza sull'ammontare dei valori patrimoniali e dei debiti dichiarati come pure su impegni eventuali al momento della stesura del bilancio, ma anche su spese e ricavi del periodo interessato. In tal caso il Consiglio d'Amministrazione decide, a propria discrezione, sull'utilizzo delle possibilità d'azione esistenti per legge in tema di valutazione e bilancio. Così facendo, in favore della società e nell'ambito del principio di prudenza, è possibile formare ammortamenti, rettifiche del valore e accantonamenti oltre la misura necessaria per l'economia aziendale.

Nel 2019 bio.inspecta AG ha rilevato l'Austria Bio Garantie Holding GmbH mediante una fusione per assorbimento. Successivamente, bio.inspecta AG è stata rinominata EASY-CERT group AG. Contemporaneamente, la società incorporata ha trasferito la propria attività (con effetto retroattivo al 1° gennaio 2019) alla nuova società affiliata bio.inspecta AG. Il presente conto annuale della neocostruita bio.inspecta AG comprende i dati dell'anno precedente relativi alla «vecchia» bio.inspecta AG nel periodo comparativo, al fine di garantire la comparabilità delle operazioni. Non sono più incluse informazioni non rilevanti nella nota integrativa relativa all'esercizio precedente.

	2019	2018
<b>Numero dei posti di lavoro a tempo pieno</b>	71.7	65.7
<b>Debiti nei confronti di istituti di previdenza</b>	116'938.10	290'922.30
<b>Quote proprie</b>	0.00	69'445.00
In % del capitale azionario	0.00%	7.16%
<b>Partecipazione bio.inspecta Ltd., Turchia</b>	96'915.02	96'915.02
Scopo: Ente di controllo e certificazione per prodotti e servizi. Capitale sociale: TL 200'000.00. Quota di partecipazione: 100% (80% diretta, 20% indiretta detenuto di q.inspecta GmbH).		
<b>Rettifica valore partecipazione</b>	-96'915.02	-96'915.02
<b>Partecipazione Albinspekt Sh.p.k., Albania</b>	322'000.00	322'000.00
Scopo: Società per il controllo dell'autenticità dei prodotti biologici. Capitale sociale: ALL 100.00. Quota di partecipazione: 80%.		
<b>Partecipazione bio.inspecta PTY Ltd., Australia</b>	93'853.55	0.00
Scopo: Società per il controllo dell'autenticità dei prodotti biologici. Capitale sociale: AUD 150'000.00. Quota di partecipazione: 80%.		
<b>Rettifica valore partecipazione</b>	-40'000.00	0.00
<b>Debiti da locazioni/leasing</b>	818'302.00	952'981.00
<b>Spesa straord., unici o relat. ad altri periodi cont.</b>	100'000.00	0.00
Approvvigionamento dovuto alla crisi di Corona		
<b>Ricavo straord., unici o relat. ad altri periodi cont.</b>	200'000.00	16'922.45
L'anno corrente: Soppressione delle riserve (Istituti di previdenza).		
L'anno scorso: Partecipazione alle eccedenze ACIG CHF 1'922.45. Riporto accantonamento per responsabilità civile non-necessario CHF 15'000.00.		

## Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

Utile riportato 1.1.2019	–
Utile annuale 2019	285'213.77
<b>Utile di bilancio al 31.12.2019</b>	<b>285'213.77</b>
<i>Impiego proposto:</i>	
Dividendi di base 5%	–
Superdividendi	–
Assegnazione alla riserve legali	15'000.00
Assegnazione alla riserve facoltative	–
<b>Riporto a nuovo conto</b>	<b>270'213.77</b>

## Rapporto dell'ufficio di revisione

RÖTHLISBERGER



Dr. Röthlisberger AG  
Schönburgstrasse 41  
Postfach 561  
3000 Bern 22  
T +41 (0)31 336 14 14  
roethlisbergerag.ch

Partnersgesellschaft

G+S Treuhand AG   
Bern

 Mitglied von EXPERTsuisse

Member of  
mint.alliance

Relazione dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata  
all'Assemblea Generale della

**bio.inspecta AG**, Frick

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione del conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) della bio.inspecta AG per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2019.

Il consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata svolta conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nello svolgere interrogazioni e procedure di verifica analitiche come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale, come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio, non siano conformi alle disposizioni legali e statutarie.

Bern, 7 maggio 2020 pe/gb  
101000RB\_eR\_2019\_j

Dr. Röthlisberger AG



René Peterhans  
dipl. revisore abilitato  
Perito revisore  
(Revisore responsabile)



Fabio Krieger  
dipl. revisore abilitato  
Perito revisore

- Conto annuale (bilancio, conto economico e allegato)  
totale di bilancio CHF 2'879'261.20 / utile d'esercizio CHF 285'213.77
- Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

### Colophon

#### Editore

bio.inspecta AG  
Ackerstrasse 117  
5070 Frick  
Tel. +41 (0)62 865 63 00  
www.bio-inspecta.ch

#### Testi

Peter Jossen, Ueli Steiner

#### Layout

Grafikatelier M. Schmid,  
Gipf-Oberfrick

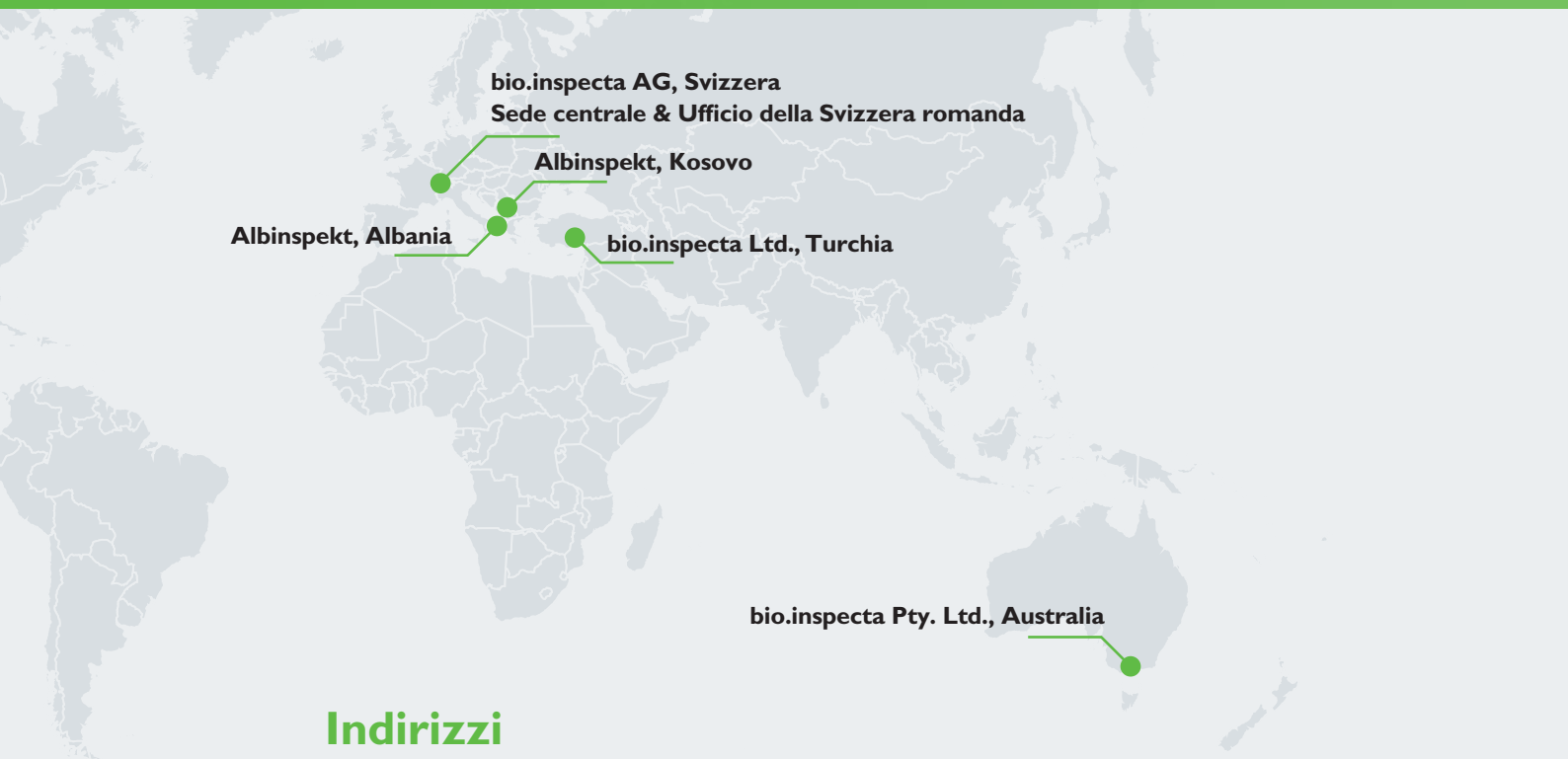
#### Foto

iStockphoto.com

#### Stampa

Associazione Svizzera per  
Sistemi di Qualità e di  
Management (SQS)  
Bernstrasse 103  
3052 Zollikofen

## Le nostre sedi



**bio.inspecta AG, Svizzera**  
Sede centrale & Ufficio della Svizzera romanda

**Albinspekt, Kosovo**

**Albinspekt, Albania**

**bio.inspecta Ltd., Turchia**

**bio.inspecta Pty. Ltd., Australia**

## Indirizzi

### **bio.inspecta AG**

q.inspecta GmbH  
Ackerstrasse 117  
CH-5070 Frick, Svizzera  
Tel. +41 (0)62 865 63 00  
admin@bio-inspecta.ch  
www.bio-inspecta.ch

### **bio.inspecta Romandie**

Route de Lausanne 14  
CH-1037 Etagnières, Svizzera  
Tel. +41 (0)21 552 29 00  
romandie@bio-inspecta.ch  
www.bio-inspecta.ch

### **bio.inspecta Turchia**

Mansuroglu Mah. 284/1  
Sok. No:11 D:11-12  
Simya Metal Is Mrk.  
P.K:35535 Bayrakli IZMIR, Turchia  
Tel. +90 232 3474 868  
Fax +90 232 3474 866  
ofis@bio-inspecta.com  
www.bio-inspecta.com.tr

### **Albinspekt Albania**

Rruga Kavajes,  
Ndertesa 132, Hy.9, Ap.43  
1023 Tirana, Albania  
Tel. +355 (0)68 90 03 637  
contact@albinspekt.com  
www.albinspekt.com

### **Albinspekt Kosovo**

Rr. Hamdi Grajeqevci  
Apollonia A, Hy.III, Nr. 2,  
Fush, Kosovo  
Tel. +377 (0)4 429 3 772  
contact@albinspekt.com  
www.albinspekt.com

### **bio.inspecta Australia**

332 – 334 St Georges Rd  
Fitzroy North  
Melbourne Victoria 3068  
Australia  
Tel. +61 (0)497 943 304  
seafood@bio-inspecta.com